


Bemerkungen

Das Autograph ist verschollen; für die Edition stand die 1826 in Wien erschienene Erstausgabe zur Verfügung.

1. Satz

74: Neuere Ausgaben haben im dritten Akkord *h*, in Takt 234 *gis*.

195: Die beiden ersten Achtel im unteren System gemäß Takt 35; in der Erstausgabe steht: 

199: Letzter Akkord im oberen System nach der Erstausgabe; vgl. jedoch Takt 39.

2. Satz

44: Hier fehlt vermutlich eine den Thementakten 21–24 entsprechende Periode von vier Takten. Paul Badura-Skoda (Wien), dem wir diesen Hinweis verdanken, empfiehlt die im Notenbeispiel unten angegebene Ergänzung.

114: 4. Bassoktave in der Erstausgabe *F/f*.

4. Satz

Die Erstausgabe ist sehr ungenau bezeichnet. Die Doppelschläge der Takte 158, 160, 166, 459, 465, 467, 473, 478 sind den entsprechenden Stellen gemäß durch Praller und Triller ersetzt worden.

155: Die an der Parallelstelle Takt 461 eingeschobene Ganztaktpause fehlt hier in der Erstausgabe; ob Absicht oder Versehen vorliegt, muss offen bleiben.

510: 1. Achtelnote *a* (nicht *g*) nach der Erstausgabe (Auflösung des *b* aus Takt 509); vgl. jedoch Takt 512, 516, 520.


Köln, Sommer 1971
Paul Mies

Comments

The autograph is lost; for this edition the first edition (published in Vienna in 1826) has been consulted.

1st movement

74: In the 3rd chord recent editions have *b*; in bar 234, *g*♯.

195: The two first eighth-notes in the lower staff according to bar 35. The first edition has: 

199: Last chord in the upper staff according to the first edition. However, cf. bar 39.

2nd movement

44: Here a four-bar passage corresponding to bars 21–24 of the melody is presumably missing. Paul Badura-Skoda (Vienna), who called our attention to this omission, suggests the addition given in the example below.

114: 4th bass octave in 1st edition *F/f*.

4th movement

The markings in the first edition are very inexact. The turns in bars 158, 160, 166, 459, 465, 467, 473, and 478 have been replaced by inverted mordents and trills according to corresponding passages.

155: The full rest introduced in the parallel passage in bar 461 is missing here from the first edition; whether intentionally or through oversight it is impossible to say.

510: 1st eighth-note *a* (not *g*) according to the 1st edition (resolution of the *b* from bar 509). However, cf. bars 512, 516, and 520.


Cologne, summer 1971
Paul Mies

Remarques

L'autographe est disparu; pour cette édition, on a pu disposer de la 1^{re} édition (parue en 1826 à Vienne).

1^{er} mouvement

74: Les éditions plus récentes ont dans le 3^e accord *si*, à mes. 234 *sol*♯.

195: Les deux 1^{res} croches à la portée inférieure d'après mes. 35; dans la 1^{re} édition il y a: 

199: Dernier accord à la portée supérieure d'après la 1^{re} édition; cf. cependant mes. 39.

2^e mouvement

44: Il est probable qu'ici manquent 4 mesures en relation avec les mes. 21–24 du thème. Paul Badura-Skoda (Vienne), à qui nous sommes redevables de cette remarque, recommande le complément présenté par l'exemple ci-dessous.

114: 4^e octave de basse dans la 1^{re} édition *Fa/fa*.

4^e mouvement

La 1^{re} édition est très inexactement notée. Les gruppetti des mes. 158, 160, 166, 459, 465, 467, 473, 478 ont été remplacés par des mordants reversés ou des trilles selon les endroits correspondants.

155: La pause intercalée à l'endroit similaire mes. 461 manque ici dans la 1^{re} édition. Est-ce avec intention ou par oubli? La question se pose.

510: D'après la 1^{re} édition, 1^{re} croche *la* (non *sol*) (résolution du *si*♭ de la mes. 509); cf. cependant mes. 512, 516, 520.

Cologne, été 1971
Paul Mies

